



🔍 NRPSI and the LIT Search project

The latest LIT Search project meeting took place in Vienna in September. An important element of the project is to review the differences in legal interpreting between different countries, particularly in relation to management of the registers. At this meeting there were presentations from the Austrian and Polish Ministries of Justice, and also from membership organisations from the two countries. The technical requirements for a linked database were reviewed in preparation for a prototype to be demonstrated at the next project meeting.



🔍 Crown Commercial Service tender for language services update

NRPSI attended the latest CCS stakeholder day in Liverpool on 30th September along with potential users of the CCS Framework for Language Services from different parts of the public services. NRPSI welcomed the clarification that submissions to the tender for language services will need to meet the quality standards outlined in the framework before being assessed on pricing, and that greater overall weighting will be placed on quality rather than price. This is an important first step. It is our hope that the public services will follow this lead should they conduct any further competition between the shortlisted agencies. Awards to the successful agencies are likely to take place in February/March 2015.

NRPSI news

🔍 Publication of NRPSI Annual Review

The **NRPSI Annual Review of Public Service Interpreting in the UK 2013** was published on 1st October 2014. Generally well received, it is thought to provide much needed concrete information about the profession. Notification of the publication was sent to all the major government departments, a wide range of government agencies, as well as to every Chief Constable. We hope that all Registrants will find time to look at the Annual Review.



🔍 NRPSI website users update

In September, there was an increase of 9% to over 830 organisations and 13% to over 2,800 individuals registered to search the Register. This includes a 9% increase in solicitor's offices registered.

🔍 History of the profession: Nuffield Interpreter Project

Those who are interested in how public sector interpreting became a profession will have heard of the crucial role the Nuffield Interpreter Project played. As there was previously no electronic copy of the report available NRPSI has, with the permission of the Nuffield Foundation, scanned a hard copy and it is now available from the **News section** of our website.

🔍 National Register at Language Show Live

The NRPSI stand at the Language Show in London was well attended during the three-day event. We dealt with a range of queries from school age visitors, those just embarking on language education courses all the way through to those who had recently qualified in interpreting. We also had some useful meetings with other organisations who were exhibiting or visiting the show. The organisers have since informed us that there was a 7% increase in visitors over the 2013 Language Show, with 30% of visitors falling into the 'linguist/interpreter/translator' category.

🔍 DBS Update Service

We have begun to receive DBS security clearances from Registrants using the DBS Update Service. Our initial experience has been that this is a very efficient service that helps clearances to be checked quickly. If you are applying for a DBS, we suggest that you check the information on the DBS website and consider subscribing to the Update Service.

🔍 Interpreter's Room: paying using Faster Payments

If you wish to pay your registration fee using online banking, you can now find NRPSI's banking details in the Interpreter's Room. Using the Faster Payments service is usually free and very quick. For those who prefer to pay by credit/debit card, this facility is still available via the NRPSI website. However, please note that this payment method does attract a card processing fee.

I hope you find this issue an informative and enjoyable read. If you have a suggestion for inclusion in the newsletter, email admin@nrpsi.org.uk.

Stephen Bishop, Executive Director, NRPSI